



DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Généralités concernant l'entretien dans des applications extérieures en PVC

GÉNÉRALITÉS

Même si, dans des circonstances normales, les châssis en PVC ne sont pas sensibles aux influences de l'environnement, il faut malgré tout prévoir le nettoyage des profilés en PVC, ainsi que l'entretien des joints d'étanchéité et de la quincaillerie.

Le nettoyage des profilés en PVC est très simple. Il suffit de les laver avec une éponge douce humide, éventuellement imbibée d'un nettoyant domestique ne rayant pas, à base d'eau (pas d'ammoniac ni de produits contenant du chlore, comme l'eau de javel).

L'usage d'abrasifs, de substances agressives et de solvants aux cétones ou de composés aromatiques comme l'essence à détacher, l'acétone, la térébenthine, le pétrole, le white spirit et autres n'est pas autorisé.

Quelques points d'attention particuliers:

- Ne jamais nettoyer les châssis à sec, pour éviter de rayer la surface du PVC.
- Ne jamais peindre les profilés en PVC.

Les profilés difficiles à nettoyer peuvent l'être au moyen de PVC Cleanup P 956.

Pour châssis:

Un entretien annuel avec le produit PVC Cleanup P 956 est conseillé. Utilisez notre set d'entretien Deceuninck P964. Il contient un crayon d'entretien pour joints et une huile pour la quincaillerie, mais aussi un produit d'entretien spécial, à n'utiliser que pour le PVC coloré dans la masse!

deuctone®
PROCESSCOLORS BY DECEUNINCK
 decoroc STRUCTURE
 METALLIC

Les profilés dotés d'un revêtement Decoroc peuvent être lavés tout simplement avec une éponge douce humide, éventuellement imbibée d'un nettoyeur domestique à base d'eau (pas d'ammoniac ni de produits contenant du chlore, comme l'eau de javel).

Les profilés dotés d'un revêtement Decoroc présentent en outre une bonne résistance chimique, excepté aux produits agressifs comme le chlorure de méthylène, le peroxyde d'hydrogène, les thinners celluloses, l'acétone, etc. (cette liste n'est pas exhaustive).

deuctone®
PROCESSCOLORS BY DECEUNINCK
 coloured woodgrains STRUCTURE
 original woodgrains STRUCTURE

Les directives générales qui précèdent demeurent valables.

Les châssis revêtus d'un film acrylique ne peuvent **pas** être nettoyés à l'aide d'un appareil produisant de la vapeur, car il en résulte des taches blanches qui ne peuvent pas être éliminées.

Ne pas utiliser non plus des produits de simonisation (sauf ceux non colorés) (par ex. Turtle Wax au téflon). Le liquide pénètre dans les nervures et est difficile à éliminer.

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

Le matériau utilisé pour les joints de vitrage et les joints de frappe est soit de l'EPDM (dimonomère éthylénique de propylène), soit du TPE (élastomère thermoplastique).

Pour lui garder sa souplesse et allonger sa durée de vie, il est conseillé de traiter une fois par an les joints d'étanchéité au crayon d'entretien de joints d'étanchéité (qui est compris dans le set d'entretien Deceuninck P964), ou de les enduire de talc en poudre. Les joints d'étanchéité ne peuvent entrer en contact avec des nettoyeurs concentrés ou des produits qui contiennent ces agents.



QUINCAILLERIE

Les châssis en PVC sont toujours équipés d'une quincaillerie durable. Pour assurer un fonctionnement impeccable et une longue durée de vie, toutes les parties mobiles doivent, au moins une fois par an, être contrôlées et si nécessaire lubrifiées.

Le set d'entretien Deceuninck P 964 comprend un flacon d'huile pour quincaillerie.

Nous insistons en outre sur les possibilités de réglage de cette quincaillerie, qui doivent faire l'objet d'une attention spéciale en ce qui concerne la tolérance de 12 mm (± 1 mm). Si ce jeu de 12 mm ne peut pas être garanti lors du réglage au moyen des vis de quincaillerie, il convient de procéder à un nouveau positionnement-calage du vitrage.

Directives pour le détachage et la réfection dans des applications extérieures en PVC

Vous trouverez ci-après un ensemble de conseils pour l'élimination des taches et des dégâts. Si vous avez le moindre doute, nous vous demandons de contacter le service technique Deceuninck Benelux. L'application d'une solution inappropriée peut en effet provoquer des dégâts irréparables.

deuctone[®]
PROCESSCOLORS BY DECEUNINCK
MASS COLOURED

- Rayures: Si un produit de simonisation ne parvient pas à les effacer, poncer au papier émeri en plusieurs étapes avec un grain de plus en plus fin. Ensuite faire briller à la laine de mouton. Cette méthode ne peut cependant pas **être** appliquée pour **Deuctone[®] decoroc STRUCTURE, METALLIC et woodgrains STRUCTURE.**
- Rayures profondes : Peuvent être rempli avec des barres à cire dure. Ce produit et d'autres produits de retouche sont disponible chez Beltraco BV.

Beltraco BV - Speldenmakersstraat 10

NL-5232 BG 's Hertogenbosch

Tel: ++31 736.450.343 - Fax: ++31 736.411.175

E-mail: beltraco@xs4all.nl

contact: mme. Nicole Van Beers

- Restes de colle: éther, ZEP Soy Response ou produit équivalent.
- Ciment, béton, mortier, chaux,...: PVC Cement Wipe-off P 965.
- Lignes de crayon: enlever avec une gomme, après éventuellement imbiber avec de l'eau et un nettoyant domestique ne rayant pas ou Deco-clean P 961.
- Excréments de mouches: Innotec Multisol art° 151.

deuctone®
PROCESSCOLORS BY DECEUNINCK
decoroc STRUCTURE
METALLIC

- Rayures: A l'aide de papier-cache, entourer au plus près de la rayure, par exemple en découpant le papier-cache tout autour de la rayure. Produit de retouche P 377, P 373 ou aérosol P 952.
- Pour des dégradations plus importantes (dues par exemple à du vandalisme): Aérosol P 952.
- Restes de colle: PVC Protect P 960, ZEP Soy Response ou produit équivalent.
- Ciment, béton, mortier, chaux,...: PVC Cement Wipe-Off P 965.
- Les traits au crayon-feutre et autres traces de ce genre, qui ne peuvent s'enlever à l'eau ni aux nettoyants domestiques, peuvent disparaître grâce, notamment, au méthanol.
- Taches de peinture:
 - peintures acryliques (à base d'eau): éponge et eau chaude.
 - peintures synthétiques: ZEP Soy Response ou produit équivalent.
- Excréments de mouches: Innotec Multisol art° 151.

deuctone®
PROCESSCOLORS BY DECEUNINCK
coloured woodgrains STRUCTURE
original woodgrains STRUCTURE

- Restes de colle: éther, ZEP Soy Response ou produit équivalent.
- Ciment, béton, mortier, chaux,...: PVC Cement Wipe-off P 965.



Généralités concernant l'entretien dans des applications intérieures en PVC

GENERALITES

Le nettoyage des profilés est très simple. Il suffit de les laver avec une éponge douce humide, éventuellement imbibée d'un nettoyant domestique ne rayant pas, à base d'eau (pas d'ammoniac ni de produits contenant du chlore, comme l'eau de javel).

L'usage d'abrasifs, de substances agressives et de solvants n'est pas autorisé.

Quelques points d'attention particuliers:

- Ne jamais nettoyer les châssis à sec, pour éviter de rayer la surface du PVC.
- Ne jamais peindre les profilés en PVC.

FILM

Les directives générales qui précèdent demeurent valables.

Les châssis revêtus d'un film ne peuvent pas être nettoyés à l'aide d'un appareil produisant de la vapeur, car il en résulte des taches blanches qui ne peuvent pas être éliminées.

Ne pas utiliser non plus de produits de simonisation (sauf ceux non colorés). Le liquide pénètre dans les nervures et est difficile à éliminer.

Directives pour le détachage et la réfection dans des applications intérieures en PVC

IMPRESSION

- Protéger contre la saleté et la poussière: PVC Protect P960.
- En général: l'essence à détacher. Appliquer avec un chiffon douce. Essuyer immédiatement.
- Colle: méthanol
- Traits au crayon-feutre et autres traces de ce genre: méthanol

FILM

- Colle: éther, ZEP Soy Response ou produit équivalent.
- Peintures acrylique: Innotec Multisol art° 151
- Excréments de mouches: Innotec Multisol art° 151



Tableau synoptique des produits testés pour PVC

Comme notre garantie décennale sur la stabilité des couleurs mentionne clairement que la responsabilité de Deceuninck ne peut être engagée en cas, notamment, de **dégradations** dues à des produits d'entretien **inadéquats**, vous trouverez au tableau ci-dessous une liste des produits agréés par nous.

PRODUCT DECEUNINCK	FOURNISSEUR
PVC Cleanup P 956	Deceuninck N.V. - Divisie Benelux Bruggesteeweg 164 - 8830 HOOGLEDE-GITS Tel. 051-239.272 - Fax 051-239.261
PVC Protect P 960	Deceuninck N.V. - Divisie Benelux Bruggesteeweg 164 - 8830 HOOGLEDE-GITS Tel. 051-239.272 - Fax 051-239.261
PVC Cement Wipe-off P 965	Deceuninck N.V. - Divisie Benelux Bruggesteeweg 164 - 8830 HOOGLEDE-GITS Tel. 051-239.272 - Fax 051-239.261
Deco-clean P 961	Deceuninck N.V. - Divisie Benelux Bruggesteeweg 164 - 8830 HOOGLEDE-GITS Tel. 051-239.272 - Fax 051-239.261
O-clean P 9545	Deceuninck N.V. - Divisie Benelux Bruggesteeweg 164 - 8830 HOOGLEDE-GITS Tel. 051-239.272 - Fax 051-239.261

PRODUIT	FOURNISSEUR
ZEP Soy Response	ZEP Benelux NV P. Basteleusstraat 2 - 1600 St-Pieters-Leeuw Tel. 02-347.01.17 - Fax 02-347.13.95
Rubson Eliminateur Mousse Isolation Durcie	N.V. Henkel Belgium Havenlaan 16 - 1080 Brussel Tel. 02-421.27.02 - Fax 02-420.72.00

Suivez soigneusement le mode d'emploi figurant sur l'emballage ou la notice d'accompagnement des produits de nettoyages ci-dessus. Nous insistons à nouveau sur le fait que l'application d'un traitement de nettoyage à l'aide d'un produit ne figurant pas au tableau qui précède peut occasionner des dégâts irréparables au châssis ou porte en PVC, pour lesquels la responsabilité de Deceuninck ne peut être invoquée.

DESCRIPTION	UNIQUEMENT POUR		
	Deuctone®		
	MASS COLOURED	decoroc STRUCTURE METALLIC	woodgrains STRUCTURE
Nettoyage du PVC rigide. Protection couleur (cfr. TI 07/03)	x	x	x
Protéger contre la saleté et la poussière. (cfr. TI 07/03)	x	x	x
Éliminer les restes de ciment. (cfr. TI 07/03)	x	x	x
Éliminer souillures tenaces (p. ex.: lignes de crayon)	x	non	non
Éliminer les graisses, les impuretés, les résines, les silicones, les restes de colle, ne laisse pas de taches.	x	x	x

DESCRIPTION	UNIQUEMENT POUR		
	Deuctone®		
	MASS COLOURED	decoroc STRUCTURE METALLIC	woodgrains STRUCTURE
Éliminer les graisses, les résines, les restes de colle.	x	x	x
Enlever mousse PUR.	x	x	+ Sprüh König laque acrylique transparente (Beltraco bv)

Si vous avez le moindre doute, n'hésitez pas à prendre contact avec le service technique de Deceuninck N.V Benelux.



Entretien composite de PVC-bois



Le produit ne nécessite qu'un entretien réduit. Le nettoyage avec un nettoyeur haute pression est permis si les modes d'emploi de l'appareil sont suivis et la pression appliquée n'est pas supérieure à 100 bar. Respectez une distance de 30 cm. Toujours diriger le jet d'eau dans le sens des rainures et éviter autant que possible les mouvements circulaires. L'utilisation d'une rotabuse est déconseillée. L'usage d'abrasifs, de substances agressives et de solvants aux cétones ou de composés aromatiques comme l'essence à détacher, l'acétone, la térébenthine, le pétrole, le white spirit et autres, aussi bien que les produits de nettoyage Deceuninck PVC Cleanup P 956, Decoclean P 961, et PVC Cement Wipe-off P 965, n'est pas autorisé.

Directives pour le détachage et la réfection en composite de PVC-bois



Vous trouverez ci-après un ensemble de conseils pour l'élimination des taches et des dégâts. Si vous avez le moindre doute, nous vous demandons de contacter le service technique Deceuninck Benelux. L'application d'une solution inappropriée peut en effet provoquer des dégâts irréparables.

- Graisses et huiles végétales, animales et autres:
O-clean P 9545: Appliquer du produit sur la tache et frotter s'il y a lieu. Laisser agir quelques minutes. Rincer ensuite abondamment à l'eau.
- Taches de brûlures: Poncer légèrement la surface avec du papier abrasif fin, une brosse en acier ou de la paille de fer. Poncer dans le sens des rainures pour ne pas endommager inutilement la surface.

- Résidus tenaces: Nettoyeur haute pression. Eventuellement frotter énergiquement avec de l'eau de Javel diluée. Rincer ensuite abondamment à l'eau.
- Peintures (base acqueuse et synthétique): Décaper la peinture le mieux possible au moyen d'une spatule de peintre. Et poncer légèrement la surface avec du papier abrasif fin, une brosse en acier ou de la paille de fer. Poncer dans le sens des rainures pour ne pas endommager inutilement la surface.